



CHP

Cutter Head Planer

Planer unit
Grupo cepillo
Groupe de rabotage

DMC

DMC

CHP unit on Technosand

DMC

Grupo CHP Sobre Technosand

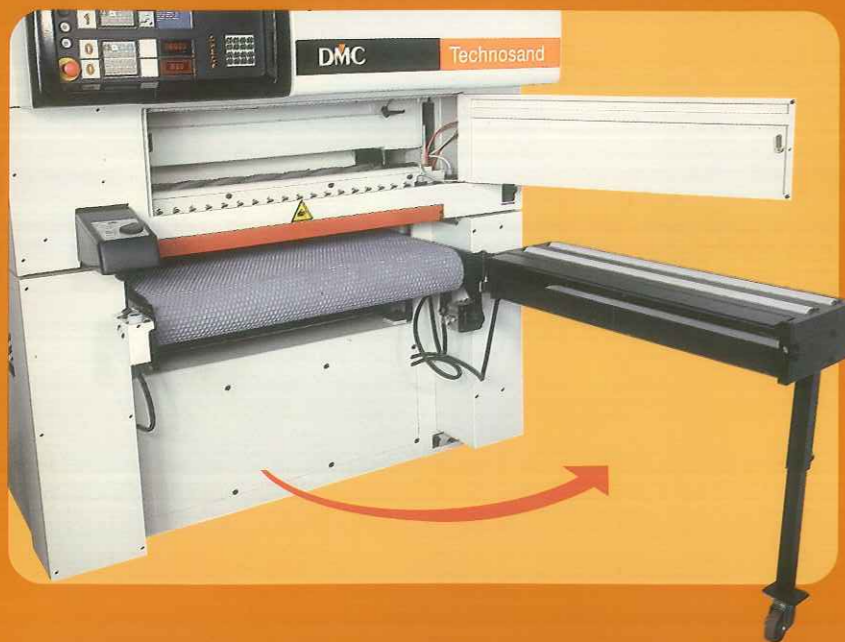
Groupe CHP sur Technosand



A simple system to move infeed support rollers sideways provides access to the front of the planer and facilitates maintenance operations, knives rotation and changeover.

La forma sencilla de desplazar lateralmente la mesa de rodillos es necesario para facilitar el acceso frontal al grupo de cuchillas, permitiendo todas las operaciones de mantenimiento para la rotación de las cuchillas o bien el cambio total de todas las mismas.

Grâce à un système extrêmement simple, le convoyeur à rouleaux se déplace latéralement ce qui facilite l'accès frontal à la raboteuse: l'opérateur peut sans difficulté effectuer les opérations d'entretien, faire tourner les tranchants ou encore remplacer les couteaux.



Technical Data

Datos Tecnicos

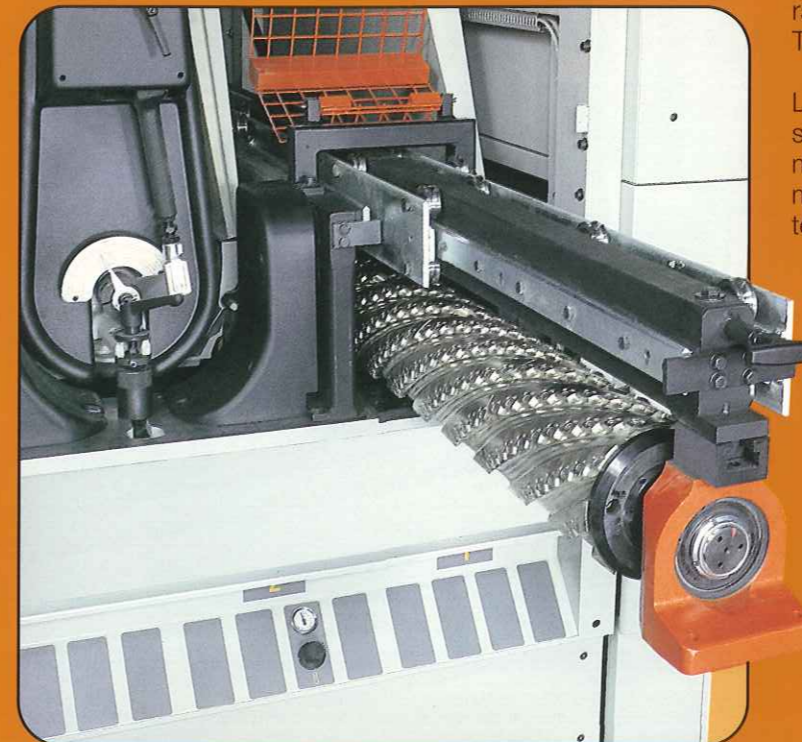
Caractéristiques Techniques

Working width	Ancho util de trabajo	Largeur de rabotage utile	mm 1100
Cutterblock diameter	Diametro de la herramienta	Diamètre de l'outil	mm 180
Total number of throwaway knives	Nº total de cuchillas	Nombre de plaquettes	nº 416
Knives dimension	Dimension de las cuchillas	Dimensions des plaquettes	mm 14x14x2

CHP unit on Unisand 2000

Grupo CHP sobre unisand 2000

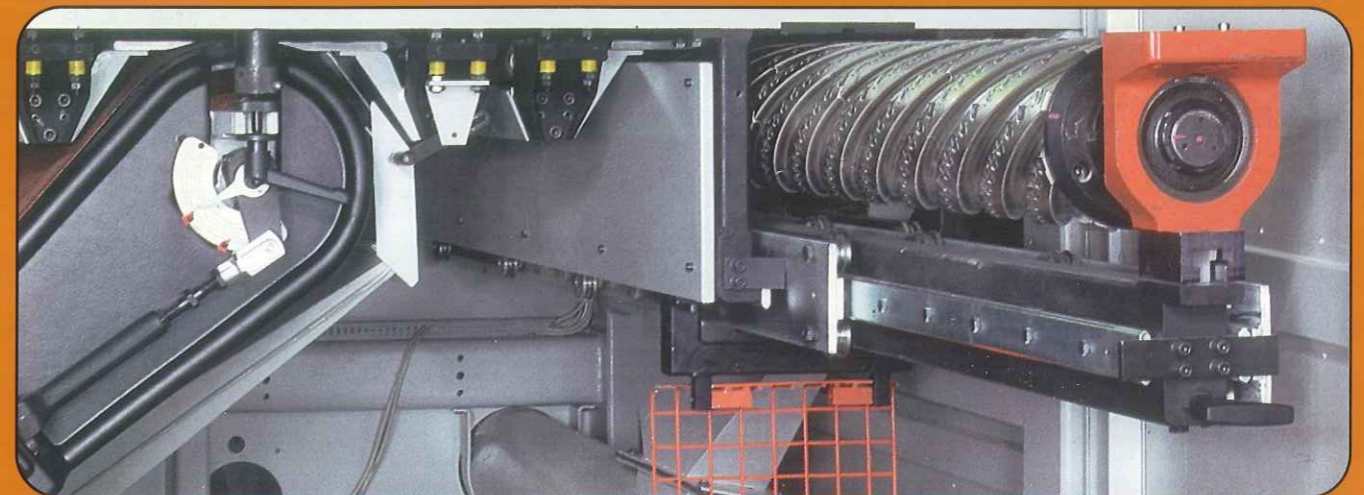
Groupe CHP sur Unisand 2000



Unisand 2000 fitted with a CHP unit is the ideal solution for intensive production cycles requiring heavy stock removal on solid wood. The side extraction system on telescopic guides speeds up maintenance and enables rapid changeover with a previously tooled unit. This considerably cuts machine idle time.

La Unisand 2000 esta dotada del grupo CHP, esta es la solución ideal para el desbaste de gran cantidad de material (madera maciza) sobre los procesos productivos mas intensos. El sistema de cambio mediante guías telescópicas permite agilizar todas las operaciones de mantenimiento así como reducir los tiempos de parada de la maquina para la sustitución del grupo por otro ya preparado para trabajar.

Unisand 2000 équipée du groupe CHP est la solution idéale pour effectuer de gros enlèvements de matière sur du bois massif dans des processus de production intensifs. Grâce à un système d'extraction latérale à guides télescopiques qui permet de réduire le temps d'inactivité de la machine, les opérations d'entretien tout comme le changement du groupe par un autre outillé sont plus rapides.



Technical Data

Datos Tecnicos

Caractéristiques Techniques

Working width	Ancho util de trabajo	Largeur de rabotage utile	mm 1350
Cutterblock diameter	Diametro de la herramienta	Diamètre de l'outil	mm 180
Total number of throwaway knives	Nº total de cuchillas	Nombre de plaquettes	nº 440
Knives dimension	Dimension de las cuchillas	Dimensions des plaquettes	mm 14x14x2

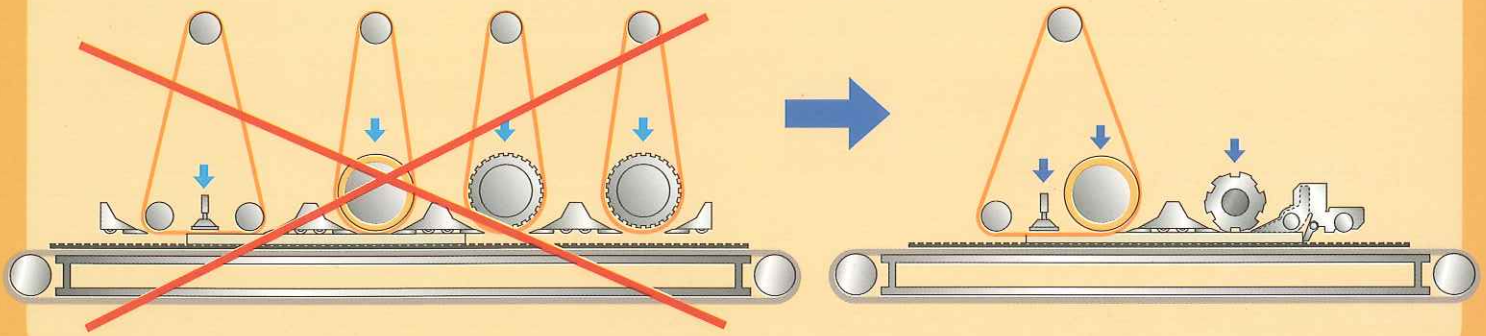
CHP

Heavy stock removal, low power consumption, maximum safety Gran cantidad de material debastado a bajo consumo y máxima seguridad Rabotage intensif, économique et sûr

The use of a planer unit is necessary on machining tasks where heavy stock removal (e.g. from 1 to 3 mm) is required. With these levels of stock removal, the use of wide-belt calibrating rollers and heavy-duty abrasive belts (40-60 grit) would be prohibitively expensive because of the number of units required and the high motor power needed to remove large amounts of stock.

El uso del grupo cepillo resulta necesario cuando se debe conseguir una gran cantidad de material rebajado sobre macizo (por ejemplo de 1 a 3 mm.). Si se utilizara grupos operadores con rodillos calibradores y banda abrasiva de grano 40-60 resultaría imposible como coste, tanto por la cantidad de grupos que se tendrían que utilizar como por la potencia de los motores que se deberían instalar así como el consumo de bandas abrasivas.

L'utilisation de ce groupe de rabotage est nécessaire quand il faut effectuer de gros enlèvements de matière sur du bois massif (ex.: de 1 à 3 mm). Dans ce cas, l'utilisation de groupes d'usinage avec des galets dresseurs et des bandes abrasives grain 40-60 serait insoutenable non seulement du point de vue économique mais également du nombre de groupes à installer et des puissances que les moteurs devraient développer.



The CHP is equipped with an infeed sectional pressing shoe ensuring perfect feeding even of two workpieces at the same time.

El grupo CHP está compuesto de prensos divididos a la entrada que aseguran la tracción de las piezas aunque se introduzcan contemporáneamente.

Le groupe CHP est équipé d'un presseur cannelé qui entraîne les pièces à leur entrée en machine, simultanément au rabotage.

The anti-kick back fingers and the overthickness limit switch, guarantee maximum operator safety.

Un sistema de prensos antiretorno (nº 3 para cada sección) y un rodillo de presión garantizan la máxima seguridad al operador.

Pour la sécurité maximale de l'opérateur, le groupe possède un système de vérins antiretour (3 par section) et un galet de hors-épaisseur.



CHP

An effective solution for heavy stock removal

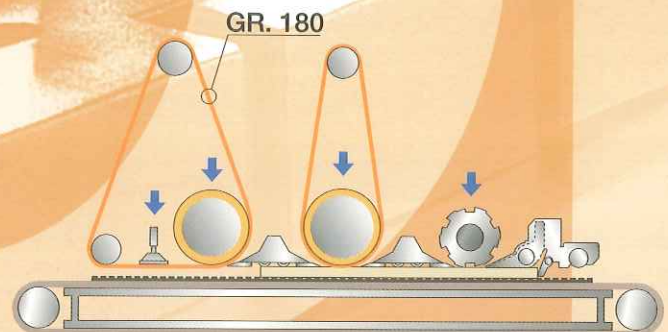
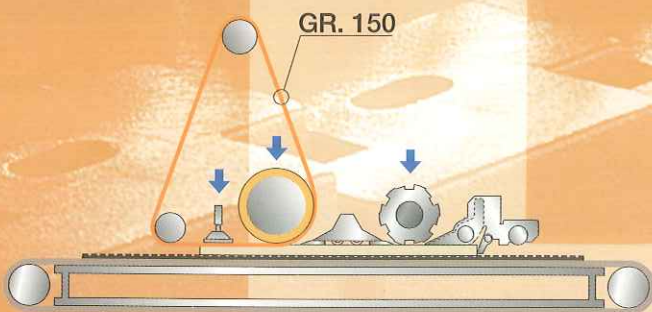
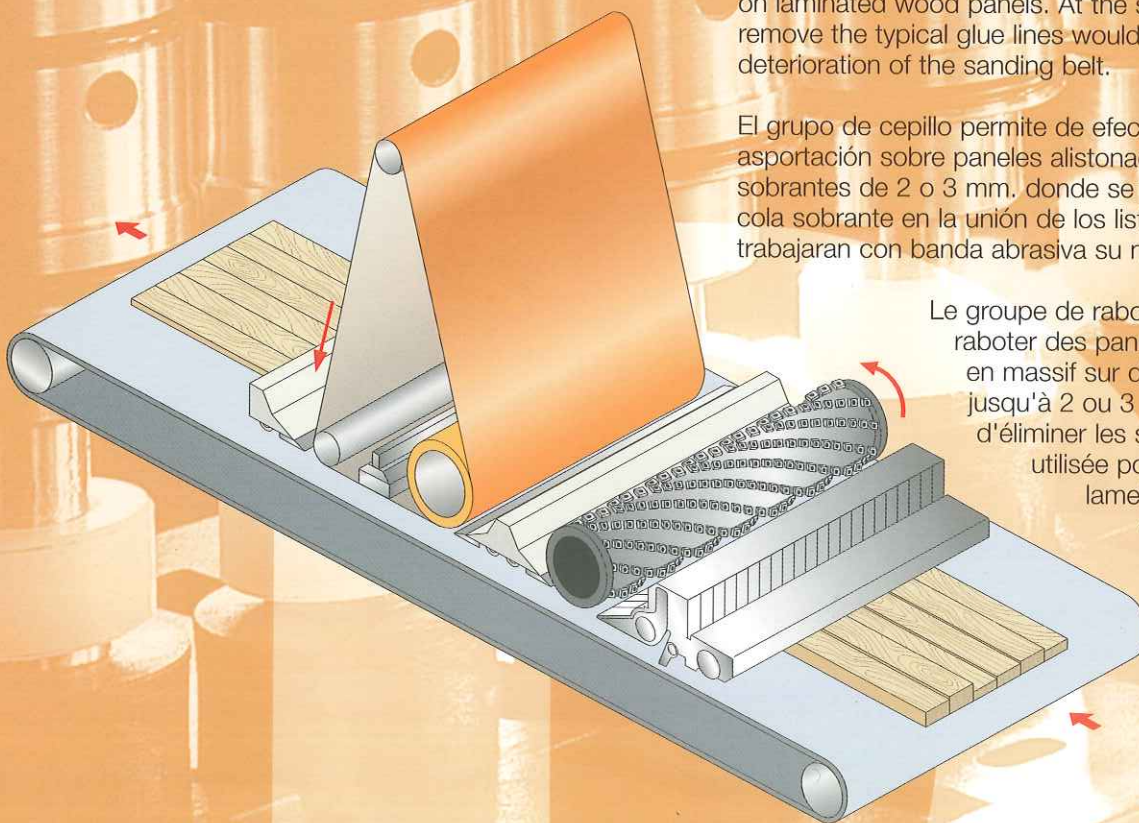
La solución mas eficaz para gran cantidad de asportación

Une solution efficace pour les gros enlèvements de matière

The planing unit is capable of 2 to 3 mm of stock removal on laminated wood panels. At the same time it will also remove the typical glue lines would otherwise cause rapid deterioration of the sanding belt.

El grupo de cepillo permite de efectuar gran cantidad de asportación sobre paneles alistonados de macizo con sobrantes de 2 o 3 mm. donde se tiene que eliminar la cola sobrante en la unión de los listones, evitando si se trabajaran con banda abrasiva su notable deterioro.

Le groupe de rabotage permet de raboter des panneaux lamellés-collés en massif sur des épaisseurs allant jusqu'à 2 ou 3 mm avec l'avantage d'éliminer les surplus de la colle utilisée pour la formation du lamellé, qui sont à l'origine d'une détérioration rapide de la bande abrasive.



After planing, the panel only requires light finish sanding with a 150 grit belt or up to 180 grit belt when two belts are used

Después de la operación del grupo de cepillo la superficie del panel solo necesita una ligera operación de acabado que puede bastar solo con un grano 150, utilizando un solo grupo, o una grano 180 utilizando dos agregados.

Après le rabotage, la surface du panneau a seulement besoin d'une légère opération de finition avec un grain 150, si vous utilisez un seul groupe d'usinage, ou un grain 180 si vous en utilisez deux.